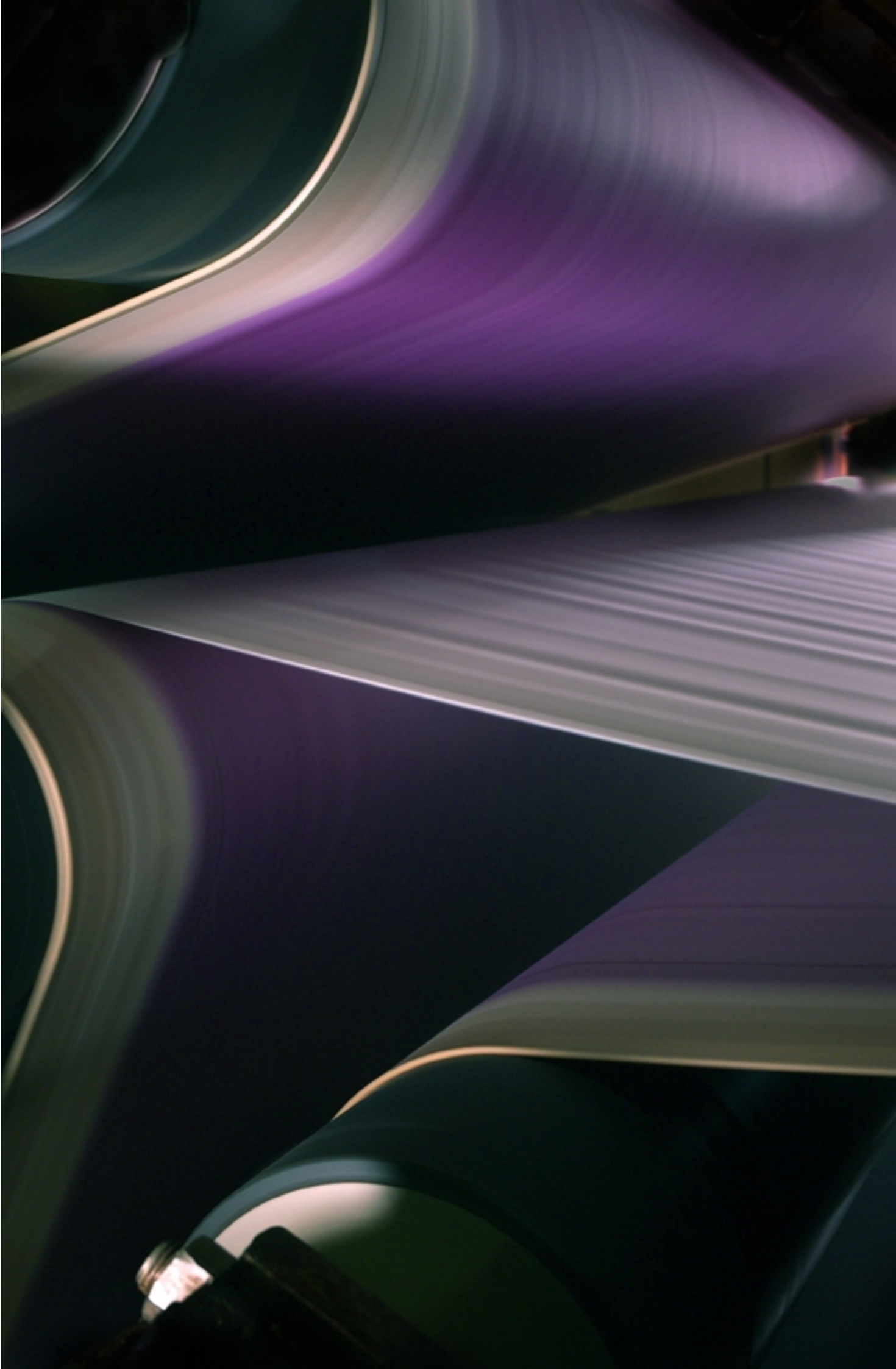


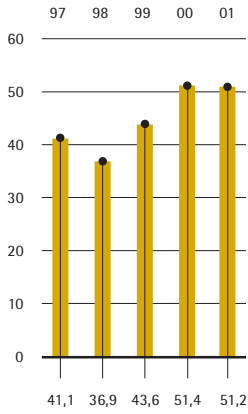
V U O S I K E R T O M U S

2 0 0 1

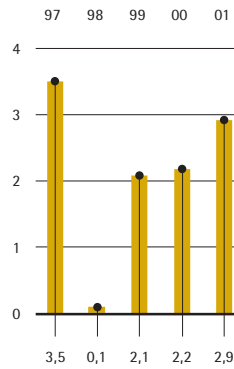




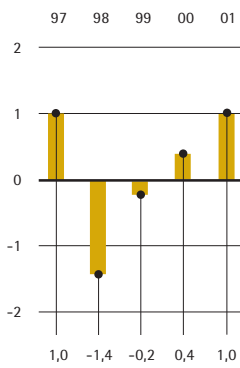
Liikevaihto, M€



Liikevoitto, M€

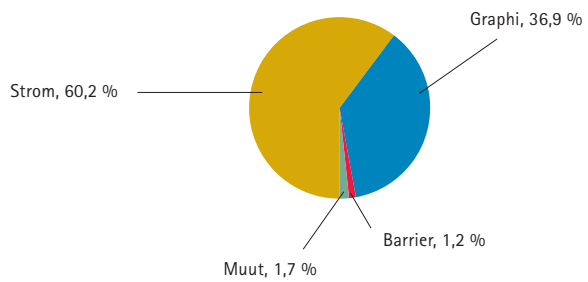


Tulos ennen satunnaiseriä, M€

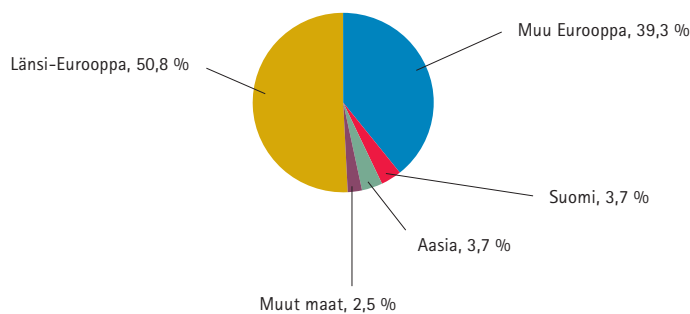


Toimitusjohtajan katsaus	4
Toimintakatsaus	6
Hallituksen toimintakertomus	10
Tuloslaskelmat	16
Taseet	17
Rahoituslaskelmat	18
Tilinpäätöksen liitetiedot ja laadintaperiaatteet	19
Hallituksen ehdotus voitonjaoksi	26
Tilintarkastuskertomus	26
Hallitus, johtoryhmä ja tilintarkastajat	27
Taloudelliset tunnusluvut	28
Osakekohtaiset tunnusluvut	29
Tunnuslukujen laskentakaavat	30
Tietoja osakkeenomistajille	31
GraphiArt Duo ja Tecta	34

Myynnin jakautuminen tuotelajeittain 2001



Myynnin jakautuminen markkina-alueittain 2001



Toimitusjohtajan katsaus

Positiivinen kehitys jatkui

Stromsdal Oyj:n tulos on kehittynyt myönteisesti sen jälkeen kun Stromsdal 2000 -investointiohjelma käynnistettiin vuonna 1998. Kuitenkin vasta nyt kun ohjelma on päätetty, voidaan nähdä sen koko vaikutus Stromsdalin kilpailukykyyn ja tulokseen. Viime vuoden tulostaso ei vielä vastannut asetettuja tavoitteita.

Suhdanteet sekä autoivat että heikensivät

Maailman taloudellisen kehityksen heikkeneminen näkyi heti myös kemiallisessa metsäteollisuudessa. Stromsdal Oyj:n tärkeimmän ulkoa ostetun raaka-aineen sellun hinta lähti alkuvuonna laskuun, joka jatkui aina lokakuuhun asti. Sen jälkeen se on pysynyt saavutetulla suhteellisen alhaisella tasolla. Kartonkimarkkinat noudattavat vuoden alussa myös samaa heikkenemiskaavaa. Heinäkuun 2001 jälkeen markkinatilanne kuitenkin on vähitellen parantunut niillä markkinasegmenteillä ja alueilla, jonne Stromsdalin myynti suuntautuu.

Edellä kuvatun kehityksen ansiosta Stromsdalin operatiivinen tuloskehitys oli vuonna 2001 loppuvuotta kohti paraneva. Lokakuun 15 vuorokauden investointiseisokki verotti kokonaistulosta kuitenkin noin 1 miljoonalla eurolla. Tulos, 1,0 miljoonaa euroa rahoituserien jälkeen, on seisokista huolimatta 0,6 miljoonaa euroa edellisvuotta parempi.

Stromsdal 2000 -investointiohjelma päätetty

Stromsdal 2000 -investointiohjelman viimeinen ja kustannuksiltaan suurin vaihe toteutettiin viime vuoden lokakuussa. Yhdeksätoista vanhaa kuivatussylinteriä sekä ns. Yankee-sylinteri poistettiin ja tilalle asennettiin uusia sylintereitä. Samalla uusittiin mm. kartonkikoneen sähkönkäyttö, lämmön talteenotto sekä hiomon rejektijauhatus ja lajittelu. Vuonna 1998 aloitetun investointiohjelman ansiosta tuotantokapasiteetti on noussut 42.000 tonnista arviolta 65.000 tonniin eli 55 %. Vuonna 2002 arvioidaan saavutettavan 62.000 tonnin tuotanto.

Uusittu tehdas muodostaa teknologialtaan ja kapasiteetiltaan tasavahvan kilpailukykyisen kokonaisuuden. Lisäksi tehdasrakenne on ainutlaatuinen ajatellen graafisen kartongin valmistusta. Stromsdal käyttää ainoana Euroopassa monikerroskartongin päällystämiseen erillistä päällystyskonetta. Tällä tuotantolinjalla voidaan myös tuottaa normaalia päällystettyä kotelo- tai taivekartonkia, joka myydään pakkausmarkkinoille. Tämä pienentää tehtaan riippuvuutta graafisen kartongin markkinoiden suhdannevaihteluista.

Markkinoinnin panostusalue on kuitenkin korkealaatuiset graafiset kartongit. Stromsdalin kaksipuolinen graafinen kartonki GraphiArt Duo onkin saavuttanut hyvän markkina-aseman Euroopassa kilpailussa täyssellukartonkeja vastaan.

Uusitulla kartonkikoneella on mahdollista tuottaa entistä korkealaatuisempaa kaksipuolisesti päällystettyä täysin symmetristä kartonkia.

Stromsdal Oyj:n kehittämisstrategia

Tulokset osoittavat, että Juantehtaalle valittu strategia on ollut oikea. Lähivuosina keskitytään Juankoskella operatiivisen toiminnan parantamiseen. Mutta myös tulevaisuudessa tulemme pitämään yllä suhteellisen korkeaa investointiastetta, joka tähtää sekä laadun parantamiseen että tuotannon kasvattamiseen.

Lisäksi panostamme tuotekehitykseen ja yritämme etsiä uusia innovatiivisia tuotteita graafisessa kartongissa ja muilla valituilla markkinasegmenteillä.

Stromsdal Oyj:n koko pörssiyhtiönä on pienehkö ja koska aiomme jatkaa pörssiyhtiönä, on täysin mahdollista, että yhtiö kasvaa kannattavasti myös etsimällä itseään täydentäviä yksiköitä tai yhteistyökumppaneita muualta Euroopasta. Tämä ei ole aikaisemmin ollut mahdollista johtuen kilpailukyvn parantamiseen tähtäävän investointiohjelman keskeneräisyydestä.

Savon Voima Oyj (nykyinen Atro Oyj), jonka omistuskautena Stromsdal 2000 -investointiohjelma on viety loppuun, päätti keskittyä energialiiketoimintaan ja myi omistamansa A-osakkeet tilikauden 2001 lopussa Forcera Oy:n johtamalle ryhmittymälle. Tapahtunut omistajavaihdos vahvistaa yrittäjyyttä Stromsdal Oyj:ssä.

Vuonna 2002 uskon tuloksen edelleen paranevan. Varsinkin alkuvuoden suhdanteet ovat Stromsdal Oyj:n kannalta myönteiset.



A handwritten signature in black ink, reading "Björn Forss".

Björn Forss
toimitusjohtaja

Toimintakatsaus

Stromsdal Oyj on laadukkaan, pitkälle jalostetun graafisen kartongin valmistukseen keskittynyt yhtiö, joka on nykyisessä muodossaan toiminut neljätoista vuotta. Yhtiön tuotanto ja pääkonttori sijaitsevat Juankoskella. Yhtiöllä on lisäksi 100 %:sti omistettu myyntiyhtiö Englannissa. Stromsdal Oyj:n B-osakkeet noteerataan Helsingin Arvopaperipörssissä.

Kysynnän kasvu keskittyi Itä-Euroopan ja Lähi-idän alueelle

Vuosi 2001 oli kartonkien kysynnän kannalta erityisen heikko. Vuoden alkupuolella tehtaan tilauskanta oli vielä kohtalainen, mutta jo toisen neljänneksen alussa kysyntä putosi selvästi ja jatkui hiljaisena aina myöhäissyksyyn saakka. Erityisesti Länsi-Euroopan graafisten tukkureiden myynti heikentyi selvästi. Tilausvirtaa tehtaalle huononsi edelleen asiakkaiden varastojen pienentäminen. Kartonkien kysyntä kasvoi ainoastaan Itä-Euroopan ja Lähi-idän alueilla, muualla päädyttiin miinusmerkkisiin kulutuslukuihin.

Tehtaan tilauskanta alkoi elpyä vasta vuoden viimeisellä neljänneksellä. Syksyn investointiseisokista ja huonosta kysynnästä johtuen myyntivolyymit jäivät hieman alle edellisen vuoden.

Eri laatujen hinnat pysyivät koko vuoden samalla tasolla, joskin tehtaan keskihintaa pudotti jossain määrin Strom-laatujen lisääntynyt myynti. Graphi-laatujen myynti oli hieman yli kolmannes koko myynnistä.

Kartongin tuotanto

Tehtaan toiminta ylitti ensimmäisen vuosikolmanneksen ajan tuotantotavoitteet korkean käyntiasteen ja hyvän hyötysuhteen ansiosta. Alkukesästä markkinatilanne vaikeutui ja tämä aiheutti muutaman vuorokauden ylimääräisen tuotantoseisokin toukokuussa. Myös kesäkuussa juhannusseisokkia jatkettiin parilla vuorokaudella ja samalla aloitettiin hiomolla ja massaosastolla strategisen investointiohjelman mukaisia asennustöitä. Heinäkuusta syyskuuhun tehtaan tuotanto oli normaalilla tasolla ja samalla aloitettiin tulevan seisokin valmistelutyöt. Koko tehdasta koskeva kahden viikon pituinen investointiseisokki aloitettiin lokakuun alussa. Tehtaan käynnistämisen jälkeen tuotantomäärät ovat tasaisesti nousseet ja vuodenvaihteen jälkeen tammikuussa kaikilla tuotanto-osastoilla saavutettiin ennätystuotannot. Yhteensä investointiseisokkien aikana menetettiin noin 3.000 tonnin kartonkituotanto. Kuitenkin koko vuoden tuotantomäärä oli lähes edellisen vuoden tasolla eli 52.000 tonnia.

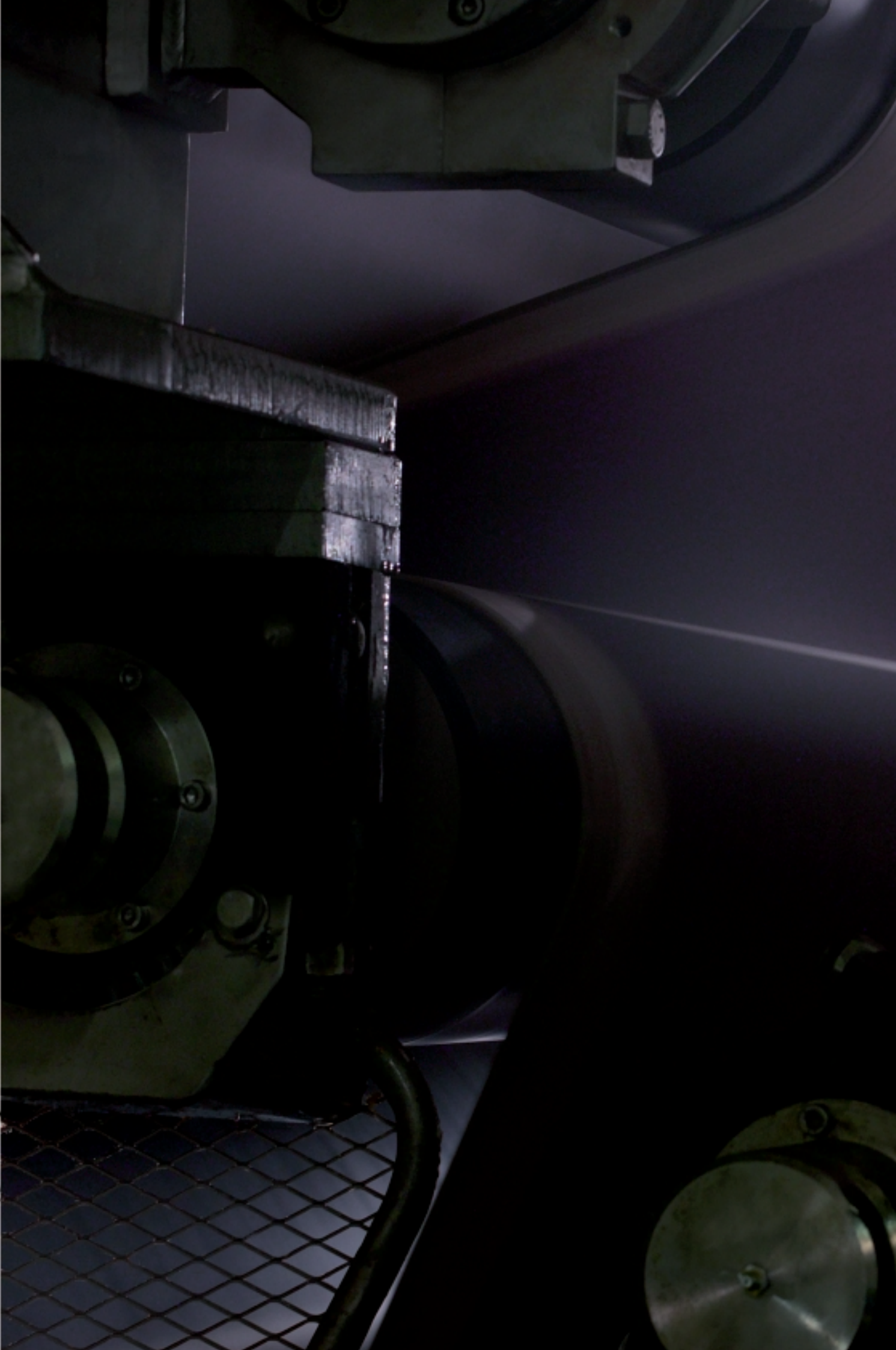
Strategiset kehittämisinvestoinnit


Stromsdalin kehittämisinvestointien neljäs vaihe toteutettiin vuoden 2001 aikana. Kartonkikoneen kuivausosa sekä lämmöntalteenotto uusittiin ja puristinosalle asennettiin ns. kenkäpuristin. Kartonkikoneen käytön nopeutta nostettiin ja hiokkeen tuotantokapasiteettia lisättiin. Tehtaan käynnistys onnistui asennustöiden jälkeen kokonaisuutena hyvin ja tavoitteen mukainen tuotantotaso saavutettiin vuoden loppuun mennessä.

Eri osaprojekteista koostuneeseen investointiohjelmaan on neljän vuoden aikana käytetty kaikkiaan 17 miljoonaa euroa. Tänä aikana tehtaan tuotantokapasiteetti on kasvanut vuoden 1997 lähtötasosta 50 %:lla ja samalla työn tuottavuus on parantunut merkittävästi. Viimeisessä vaiheessa onnistuttiin lisäksi alentamaan tehtaan energiankulutusta huomattavasti (noin 20 %) tuoteyksikköä kohden laskettuna.

Kehittämisen jatkotavoitteet

Investointivaiheen jälkeen on tärkeää parantaa edelleen toiminnan tehokkuutta ja käyttää täysimääräisesti hyväksi kehitysohjelman tuomat mahdollisuudet. Tuotannon ja tehdaspalvelun yhteistyötä tullaan tehostamaan sekä valmistaudutaan tuotantoprosessin ja myynnin tietojärjestelmien uusintaan.



A close-up photograph of a paper mill machine, showing a large, curved metal component in the foreground and a bright, glowing area in the background. A white text box is overlaid on the image, containing Finnish text.

Kenkäpuristin edustaa yksittäisenä kompaktina laitteena parhaimmillaan sellaista investointikohdetta, jonka avulla saadaan sekä tuntuvasti lisää tuottoa merkittävän lisäkapasiteetin ansiosta että samanaikaisesti huomattava kuivatusenergian säästö tuotteen yksikkökustannusten osalta. Tästä syystä kenkäpuristin valittiin keskeiseksi osaksi kartonkikoneen kehittämisohjelmaa. Huolimatta korkeasta puristinkuormituksesta kenkäpuristinteknologian avulla on mahdollista parantaa kartongin laatuominaisuuksia kuten paksuutta ja jäykkyyttä tehokkaan ja laajan puristusvyöhykkeen ansiosta sekä samalla parantaa kartongin kerrosten välistä sisäistä lujuutta.

Hallituksen toimintakertomus

Tulos

Vuosi 2001 oli Stromsdal Oyj:n neljästoista toimintavuosi. Konsernin liikevaihto oli vuonna 2001 51,2 miljoonaa euroa, mikä on 0,5 % edellisvuotta pienempi. Liikevoitto oli 2,9 miljoonaa euroa sen oltua vuotta aiemmin 2,2 miljoonaa euroa. Voitto ennen satunnaisia eriä oli 1,0 miljoonaa euroa (2000: 0,4 miljoonaa euroa). Tulos osaketta kohti oli 0,68 euroa (0,26 euroa). Hallitus esittää, ettei tilikaudelta 2001 jaeta osinkoa.

Emoyhtiön liikevaihto tilikaudelta oli 49,9 miljoonaa euroa, josta viennin osuus oli 96,3 % (2000: 50,2 miljoonaa euroa ja 96,2 %). Voitto ennen satunnaisia eriä oli 1,3 miljoonaa euroa (0,2 miljoonaa euroa).

Investoinnit

Emoyhtiön bruttoinvestoinnit olivat tilivuonna 10,9 miljoonaa euroa (1,9 miljoonaa euroa). Vuonna 1998 aloitettu investointiohjelma kartonkikoneen tehokkuuden lisäämiseksi sekä kartongin laatutason nostamiseksi saatiin päätökseen vuonna 2001. Investoinnilla aikaansaatiin lähes kahdenkymmenen prosentin kapasiteetin lisäys verrattuna vuoteen 2000. Lokakuun 1.–16. päiville ajoittuneella investoinnilla nostettiin edelleen kuivaus-tehoa, tehostettiin hiomon toimintaa sekä lisättiin kartonkikoneen nopeutta. Investointiohjelmaa on vuodesta 1998 lähtien toteutettu yhteensä 17,0 miljoonalla eurolla. Vuoden 2001 osuus tästä on noin 10 miljoonaa euroa. Vuodesta 1998 laskettuna kapasiteetti on kasvanut kaikkiaan viidelläkymmenellä prosentilla samalla, kun laatutasoa on kyetty parantamaan ja tuotteiden ominaisuuksia kehittämään.

Rahoitus

Yhtiön maksuvalmius pysyi koko tilikauden ajan hyvänä, joskin vuoden loppupuolelle ajoittuneen investoinnin maksut kiristivät likviditeettiä jonkin verran. Sen lisäksi lokakuun investointiseisokin aiheuttama tulosheikennys vaikeutti osaltaan likviditeettiä.

Vuoden 2001 suoritettujen investointien rahoitus hoidettiin pääosin omasta kassavirrasta lukuunottamatta pääomistajilta Savon Voima Oyj:ltä sekä Juankosken Kehitysmasuuni Oy:ltä nostettuja yhteensä 1,7 miljoonan euron suuruisia pääomalainoja. Näiden lisäksi investointien rahoittamiseen otettiin yhteensä 1,9 miljoonan euron edestä muuta ulkopuolista rahoitusta.

Markkinat ja tuotanto

Graafisen kartongin markkinat olivat vuonna 2001 Euroopassa heikohkolla tasolla, joka vaikutti myös tukku-kaupan ostoihin. Päättyneellä tilikaudella Stromsdalin myynnistä enää runsas puolet oli perinteisille Länsi-Euroopan markkinoille.

Stromsdalin käyttöaste oli kuitenkin suhteellisen hyvä koko vuoden lukuunottamatta kevään ja alkukesän notkahdusta. Tilaukanta oli keskimäärin parin viikon pituinen. Tilaukanta paransi jossain määrin kolmannen vuosineljänneksen aikana odotettavissa ollut syksyn investointiseisokki.

Hintataso pysyi koko vuoden vakaana, joskin markkinoilla oli nähtävissä siirtymistä halvempiin laatuihin. Vuoden 2001 konsernituloksesta jäi jälkeksi asetetusta tavoitteesta, johon suurimpana yksittäisenä syynä on edellämmainitun investointiseisokin aiheuttama tuotantokatkos.

Myynti kasvoi vuoteen 2000 verrattuna erityisesti Itä-Euroopassa. Länsi-Euroopan myynti laski jonkin verran päämarkkina-alueillamme lähinnä Englannissa, Saksassa sekä Italiassa. Englannin kohdalla myynnin määrällisiin tavoitteisiin pääsemistä vaikeutti vahva punta ja tätä kautta voimakas kilpailu paikallisten valmistajien taholta. Stromsdal Oyj:n viime vuoden kokonaismyymintämäärä oli lähes samalla tasolla kuin vuonna 2000. Graphi-laatu-osaosuus kokonaismyynnistä oli 37,0 % (44,6 %).

Tuotanto jatkui keskeytyksettä koko vuoden lukuunottamatta lokakuun investointiseisokkia sekä TES:in mukaisia juhannus- ja jouluseisokkeja. Lisäksi juhannusseisokin yhteydessä pidettiin parin päivän pituinen ylimääräinen seisokki.

Tehtaan nettotuotanto oli 51.994 tonnia (52.452). Tämän lisäksi suoritettiin ulkopuoliselle pohjalle alihankintapäällystystä noin 700 tonnia sekä barrier-päällystystä runsaat 400 tonnia. Kesäkuun ylimääräisen sekä lokakuun investointiseisokin aiheuttama tuotannon menetys vastaa noin 3.000 tonnia. Kartonkikoneen käyttöaste laski 86,6 %:iin (93,7 %) investointiseisokin seurauksena.

Barrier Pack -elintarvikekartongin toimitusmäärät kasvoivat jonkin verran vuoden 2000 määrästä. Barrier-myyntin vaikutus yhtiön tulokseen on vähäinen. Vuoden 2001 aikana saatettiin loppuun barrier-kartongin tuotekehitysprojekti, jonka tuloksena Stromsdal pystyy itse valmistamaan dispersiopäällysteisiin tarvittavia päällystepastoja. Näiden päällyste- sekä prosessiparannusten ansiosta markkinoille saatiin uudet entistä paremmat barrier-laadut. Uusia elintarvikesertifioituja barrier-tuotteita ovat TectaOven, TectaBase sekä TectaVapor. Kaikki barrier-tuotteet ovat sellaisenaan kierrätettäviä ilman barrier-päällysteen erottelua. Vuonna 2002 jatketaan sopivimpien loppukäyttökohteiden selvitystyötä ennen laajemman markkinointikampanjan järjestämistä samalla kun tavoitteena on volyymin lisääminen vuoden 2001 tasosta.

Osakepääoman rakenne ja suurimmat osakkeenomistajat

Stromsdal Oyj:n osakepääomassa ei tapahtunut tilikauden aikana muutoksia. Osakepääoma oli vuoden lopussa 5,1 miljoonaa euroa. Yhtiön osakkeet jakautuvat A- ja B-sarjaan.

Osakepääoman jakauma 2001 oli seuraava:

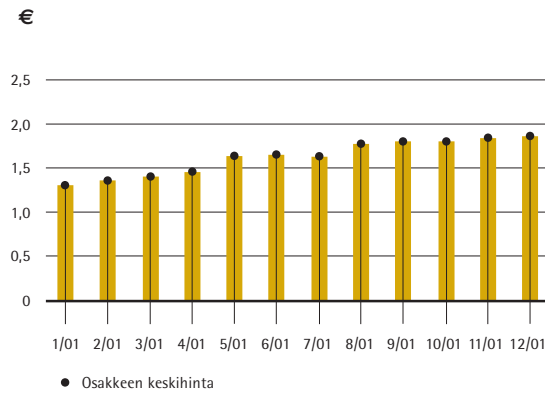
	Osakkeita	% osakkeista	Ääniä	% äänistä
A-sarja	120.200	7,91	2.404.000	63,21
B-sarja	1.399.300	92,09	1.399.300	36,79

Tilikauden lopussa yhtiöllä oli 1.132 osakkeenomistajaa arvo-osuusjärjestelmän osakasluettelon mukaan. Yhteistilillä olevien osakkeiden määrä oli vuoden vaihteessa 16.546 osaketta, joista B-osakkeita oli 15.246. Yhteistilillä olevien osakkeiden osuus on 1,09 % yhtiön koko osakemäärästä. Hallintarekisterissä olevien osakkeiden määrä oli 31.12.2001 16.581 B-osaketta.

Stromsdal Oyj:n osakkeet on noteerattu Helsingin Pörssissä 14.8.1989 alkaen. Osakkeita on toimintavuoden aikana vaihdettu seuraavasti:

Osakevaihto		Kurssikehitys		Keskimääräinen		Markkina- arvo, €	Verotus- arvo, €
€	kpl	ylin €	alin €	päivävaihto €	kpl		
507.153	310.780	2,01	1,20	2.037	1.248	2.658.670	1,27

Stromsdalin B-osakkeen kuukausikohtainen kurssikehitys on vuonna 2001 ollut seuraava:



Stromsdal Oyj:n osakkeiden sektorijakauma on 31.12.2001 tilanteen mukaan seuraava:

	Omistukset		Osakeluku-		Äänimäärä	
		%	määrä	%		%
Yritykset	96	8,48	358.012	23,57	2.617.112	68,81
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	4	0,35	36.235	2,38	36.235	0,95
Julkisyhteisöt	1	0,09	12	0,00	12	0,00
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	3	0,27	3.100	0,20	3.100	0,08
Kotitaloudet	1.023	90,37	1.089.014	71,67	1.089.014	28,63
Ulkomaat ja hallintarekisteröidyt	5	0,44	16.581	1,09	16.581	0,44
Kaikki yhteensä	1.132	100,00	1.502.954	98,91	3.762.054	98,91
Odoteluettelolla yhteensä			0	0,00	0	0,00
Yhteistilillä			16.546	1,09	41.246	1,09
Liikkeeseenlaskettu määrä			1.519.500	100,00	3.803.300	100,00

Osakkeenomistuksen jakautuminen suuruusluokittain 31.12.2001 oli seuraava:

Osakkeita	Osakkaiden		Osake-		Äänimäärä	%
	lukumäärä	%	lukumäärä	%		
1-100	407	35,89	11.107	0,73	11.107	0,29
101-200	70	6,17	12.137	0,80	12.137	0,32
201-500	210	18,52	93.049	6,12	93.049	2,45
501-1.000	197	17,37	184.077	12,11	184.077	4,84
1.001-	250	22,05	1.202.584	79,14	3.461.684	91,02
Kaikki yhteensä	1.134	100,00	1.502.954	98,91	3.762.054	98,92
Odotusluettelolla yhteensä			0	0,00	0	0,00
Yhteistilillä			16.546	1,09	41.246	1,08
Liikkeeseenlaskettu määrä			1.519.500	100,00	3.803.300	100,00

Stromsdal Oyj:n kymmenen suurimman osakkeenomistajan omistus ja äänivalta olivat tilinpäätöshetken mukaan seuraavat:

	A-osakkeet,		B-osakkeet,		Äänet	%
	kpl		kpl	%		
Juankosken Kehitysmasuuni Oy	53.000		120	3,50	1.060.120	27,87
Forcera Oy	50.400		8.200	3,86	1.016.200	26,72
PIM Partners Ab	5.600			0,37	112.000	2,94
CHC-Invest Oy	5.600			0,37	112.000	2,94
RMG-yhtiöt Oy	5.600			0,37	112.000	2,94
Uusitalo Reino			50.000	3,29	50.000	1,31
Enterpack Oy			50.000	3,29	50.000	1,31
Jylhä Tapio			40.000	2,63	40.000	1,05
Rakennustoimisto Kiilholma Oy			32.500	2,14	32.500	0,85
Oksanen Markku			30.000	1,97	30.000	0,79

Osalla hallituksen jäseniä on omistuksessaan vähäisiä määriä yhtiön osakkeita poikkeuksena toimitusjohtaja Björn Forss, jolla ei ole suoraa osakeomistusta vaan hän on osakkaana sijoitusyhtiö Forcera Oy:ssä.

Hallinto ja henkilöstö

Stromsdal Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin Juankoskella 14.5.2001. Yhtiökokous valitsi yrityksen hallitukseen seuraavat jäsenet: Björn Forss, Osmo Jääskeläinen, Petri Kangasperko, Matti Luukkonen, Janne Simelius ja Eero Sinkko.

Hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Janne Simelius ja sihteeriksi Ari Ketola. Hallitus kokoontui tilikauden aikana kaikkiaan 13 kertaa. Stromsdal Oyj:n tilintarkastajiksi valittiin KHT-yhteisö Arthur Andersen Oy ja varatilintarkastajaksi Anna-Maija Simola, KHT.

Emoyhtiössä työskenteli toimintavuoden aikana keskimäärin 235 henkeä (227). Konsernin henkilökunnan määrä oli keskimäärin 241 (235).

Tilikauden jälkeiset tapahtumat

Stromsdal Oyj on mennyt tammikuussa 2002 22,5 %:n osuudella mukaan kehitysyhtiö Alfarin Oy:öön. Kehitysyhtiön tarkoituksena on olla mukana kehittämässä paperi- ja kartonkitehtaita ensisijaisesti Itä-Euroopassa. Alfarin Oy:n omistajiin lukeutuvat muun muassa CHC-Invest Oy, PIM Partners Ab, RMG-yhtiöt sekä Forcera Oy.

Näkymät vuodelle 2002

Graafisen kartongin markkinatilanteessa on ensimmäisen vuosineljänneksen aikana tapahtunut selvää parane- mista vuoden 2001 viimeiseen kolmanneeseen verrattuna. Samanaikaisesti sellun hinta on pysytellyt edelleen loppuvuoden 2001 tasolla, mikä yhdessä tämänhetkisen hyvän kysyntätilanteen kanssa mahdollistaa edellis- vuotta paremman tuloksen saavuttamisen. Osaltaan tähän vaikuttaa myös ennakoitu myyntivolyymin kasvu. Myynti Itä-Eurooppaan, erityisesti Venäjälle, tulee tämänhetkisten näkymien mukaan säilymään merkittävällä tasolla. Vuosi 2002 on lähtökohdiltaan hyvä, ajatellen sekä tehtaan kohonnuttua tuotantokapasiteettia, markkina- tilannetta että valittua tuotestrategiaa.

Tuloslaskelmat

€	Konserni		Emoyhtiö		Liitetieto
	1.1.-31.12.2001	1.1.-31.12.2000	1.1.-31.12.2001	1.1.-31.12.2000	
LIKEVAIHTO	51.153.805,33	51.382.871,55	49.881.160,40	50.222.495,80	1.1
Valmiiden ja keskeneräisten tuotteiden varastojen muutos +/-	210.540,02	-518.658,31	251.417,94	-324.744,28	
Liiketoiminnan muut tuotot	271.144,10	319.356,10	275.870,84	291.722,96	1.2
Materiaalit ja palvelut	-32.143.729,62	-33.412.394,00	-31.252.732,74	-33.130.918,48	1.3
Henkilöstökulut	-9.685.937,14	-9.223.057,87	-9.419.241,99	-8.923.381,54	1.4
Poistot ja arvonalentumiset	-2.708.442,18	-2.820.579,54	-2.677.219,50	-2.788.677,60	1.5
Liiketoiminnan muut kulut	-4.148.406,01	-3.487.225,37	-3.917.179,90	-3.325.215,41	1.6
LIKEVOITTO	2.948.974,50	2.240.312,56	3.142.075,05	2.021.281,45	
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	-8.426,80	-1.185,84			
Rahoitustuotot ja -kulut	-1.901.362,61	-1.813.645,86	-1.878.539,20	-1.787.057,61	1.7
VOITTO ENNEN SATUNNAISIA ERIÄ	1.039.185,09	425.480,86	1.263.535,85	234.223,84	
Satunnaiset erät +/-	999,37	0,00	10.680,58	6.727,51	1.8
VOITTO ENNEN VEROJA	1.040.184,46	425.480,86	1.274.216,43	240.951,35	
Tuloverot	0,00	-31.722,48	0,00	0,00	
TILIKAUDEN VOITTO	1.040.184,46	393.758,38	1.274.216,43	240.951,35	

Taseet

€	Konserni		Emoyhtiö		Liitetieto
	31.12.2001	31.12.2000	31.12.2001	31.12.2000	
VASTAAVAA					
PYSYVÄT VASTAAVAT					
Aineettomat hyödykkeet	247.348,31	399.104,31	247.348,31	399.104,31	2.1.1
Aineelliset hyödykkeet	23.397.108,86	15.019.228,45	23.052.389,97	14.650.458,78	2.1.1
Osuudet saman konsernin yrityksissä			304.926,56	304.926,56	2.1.2
Muut sijoitukset	533.006,25	541.433,05	867.754,69	867.754,69	2.1.2
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	24.177.463,42	15.959.765,81	24.472.419,53	16.222.244,34	
VAIHTUVAT VASTAAVAT					
Vaihto-omaisuus	4.215.825,21	3.770.674,57	3.971.102,70	3.071.071,23	2.1.3
Pitkäaikaiset saamiset	287.079,36	321.992,87	380.928,22	415.841,73	2.1.4
Lyhytaikaiset saamiset	9.183.176,60	10.797.215,87	9.457.432,79	11.247.589,29	2.1.5
Rahat ja pankkisaamiset	2.846.545,07	3.012.555,84	2.612.554,14	2.760.731,87	
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	16.532.626,24	17.902.439,15	16.422.017,85	17.495.234,12	
VASTAAVAA	40.710.089,66	33.862.204,96	40.894.437,38	33.717.478,46	
VASTATTAVAA					
OMA PÄÄOMA					
Osakepääoma	5.111.231,09	5.111.231,09	5.111.231,09	5.111.231,09	2.2.1
Vararahasto	588.918,20	588.918,20	588.918,20	588.918,20	2.2.2
Muuntoero	44.033,76	39.515,17			
Edellisten tilikausien voitto	600.257,52	206.499,14	859.794,35	618.843,00	2.2.3
Tilikauden voitto	1.040.184,46	393.758,38	1.274.216,43	240.951,35	2.2.3
Pääomalainat	1.893.795,98	0,00	1.893.795,98	0,00	2.2.4
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	9.278.421,01	6.339.921,98	9.727.956,05	6.559.943,64	
VIERAS PÄÄOMA					
Pitkäaikainen vieras pääoma	12.929.666,93	12.926.879,89	12.929.666,93	12.926.879,89	2.2.5
Lyhytaikainen vieras pääoma	18.502.001,72	14.595.403,09	18.236.814,40	14.230.654,93	2.2.6
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	31.431.668,65	27.522.282,98	31.166.481,33	27.157.534,82	
VASTATTAVAA	40.710.089,66	33.862.204,96	40.894.437,38	33.717.478,46	

Rahoituslaskelmat

€	Konserni		Emoyhtiö	
	1.1.–31.12.2001	1.1.–31.12.2000	1.1.–31.12.2001	1.1.–31.12.2000
LIIKETOIMINTA				
Liikevoitto/-tappio	2.948.974,50	2.240.312,56	3.142.075,05	2.021.281,45
Oikaisut liikevoittoon/-tappioon	2.708.442,18	2.820.579,54	2.677.219,50	2.788.677,60
Nettokäyttöpääoman muutos	5.075.487,26	-342.312,22	4.896.284,50	-145.090,44
Korot	-1.327.118,50	-1.385.336,33	-1.307.209,70	-1.352.409,47
Saadut osingot	5.260,27	3.026,72	31.760,27	9.754,23
Muut rahoituserät	-578.504,41	-431.336,26	-592.409,19	-437.674,86
Verot	0,00	-31.722,48	0,00	0,00
LIIKETOIMINNAN NETTOKASSAVIRTA	8.832.541,30	2.873.211,53	8.847.720,43	2.884.538,51
INVESTOINNIT				
Muun käyttöomaisuuden ostot	-10.934.566,59	-1.869.422,41	-10.927.394,69	-1.829.555,48
Muiden pitkäaikaisten sijoitusten lisäys	8.426,80	5.895,09	0,00	4.709,26
INVESTOINTIEN KASSAVIRTA YHTEENSÄ	-10.926.139,79	-1.863.527,32	-10.927.394,69	-1.824.846,22
KASSAVIRTA ENNEN RAHOITUSTA	-2.093.598,49	1.009.684,21	-2.079.674,26	1.059.692,29
RAHOITUS				
Pitkäaikaisten lainojen nostot	168.329,74	1.846.861,92	168.329,74	1.846.861,92
Pääomalainojen lisäys/vähennys	1.893.795,98	0,00	1.893.795,98	0,00
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-165.542,70	-1.880.491,91	-165.542,70	-1.880.491,91
Pitkäaikaisten saamisten lisäys/vähennys	34.913,51	1.081.415,59	34.913,51	1.081.415,59
Muut	-3.908,81	-1.866,24	0,00	0,00
RAHOITUS YHTEENSÄ	1.927.587,72	1.045.919,36	1.931.496,53	1.047.785,60
Likvidien varojen lisäys/vähennys	-166.010,77	2.055.603,57	-148.177,73	2.107.477,89
Likvidit varat 1.1.	3.012.555,84	956.952,27	2.760.731,87	653.253,98
LIKVIDIT VARAT 31.12.	2.846.545,07	3.012.555,84	2.612.554,14	2.760.731,87

Tilinpäätöksen liitetiedot

LAADINTAPERIAATTEET 2001

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Stromsdal Oyj on emoyhtiö konsernissa, johon kuuluvat seuraavat tytäryhtiöt: Juantehtaan Ympäristö Oy, Stromsdal UK Ltd.

Juantehtaan Ympäristö Oy:n toimialana on mm. teollisuuskiinteistöjen ja maa-alueiden omistaminen ja vuokraaminen. Yhtiön kotipaikka on Juankoski.

Stromsdal UK Ltd. on myyntiyhtiö, joka vastaa emoyhtiön tuotteiden myynnistä Isossa Britanniassa ja Irlannissa. Yhtiön kotipaikka on Chorley.

Konserniin liittyvä osakkuusyhtiö Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy on perustettu Stromsdal Oy:n sekä Juankosken kaupungin ja Kaavin kunnan kesken 1993. Yhtiön toimialana on jätevedenpuhdistus ja ympäristöhuolto. Yhtiön kotipaikka on Juankoski.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Sisäinen osakkeenomistus, sisäiset liiketapahtumat ja katteet sekä muuntoero

Yhtiöiden sisäinen osakeomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmää käyttäen. Konserniyhtiöiden väliset saamiset ja velat, tuotot ja kulut sekä sisäiset katteet on eliminoitu. Ulkomaisen tytäryhtiön tilinpäätösluvut on muunnettu euroiksi käyttäen Euroopan keskuspankin noteeraamaa tilikauden päättymispäivän kurssia. Syntynyt muuntoero on esitetty muuntoerona oman pääoman ryhmässä.

Osakkuusyhtykset

Osakkuusyhtytys on yhdistelty Stromsdal-konsernin konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmää käyttäen. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus tilikauden tuloksesta on esitetty rahoituserissä.

Käyttöomaisuus ja poistot

Käyttöomaisuus on arvostettu välittömään hankinta-arvoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttö-omaisuuserien taloudellisen käyttöiän perusteella.

Poistoajat ovat:

Rakennukset ja hiomo	20 vuotta
Kartonkikoneisto	12 vuotta
Päällystyskoneisto	12 vuotta
Muut koneet ja laitteet	5–10 vuotta
Atk-laitteisto ja ohjelmat	5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3–5 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään fifo-periaatteen mukaisesti hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä.

Varastojen arvostuksessa on aktivoitu välittömien menojen lisäksi myös hankinnan ja valmistuksen välilliset menot.

Tutkimus- ja tuotekehitys- sekä pitkävaikutteiset menot

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot on kirjattu vuosikuluiksi niiden syntymisvuonna.

Valuuttamääräiset erät

Kaikki euroon sidottujen valuuttojen määräiset saatavat ja velat on arvostettu kiinteällä kertoimella ja muut ulkomaanrahan määräiset saatavat ja velat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Realisoituneet ja realisoitumattomat kurssierot on kirjattu tuloslaskelmaan lukuunottamatta eräitä pitkäaikaisia valuuttalainoja. Näiden pitkäaikaisten valuuttalainojen kurssitappiot on kirjattu taseen arvostuseriin aikaisemmilta vuosilta kertyneiden kurssitappioiden lisäksi. Kurssitappiot kirjataan kuluksi lainojen luottoajan puitteissa.

Tuloslaskelman liitetiedot

1.1 Liikevaihto markkina-alueittain (1.000 €)	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Suomi	1.891	1.948	1.891	1.948
EU	25.360	29.756	24.087	30.140
EFTA	647	1.327	647	1.327
Muu Eurooppa	20.073	14.680	20.073	14.680
USA ja Kanada	1	38	1	38
Aasia	1.905	3.365	1.905	1.820
Muut maat	1.277	269	1.277	269
	51.154	51.383	49.881	50.222

Liikevaihto on käsitelty EU:n 4. yhtiöoikeudellisen direktiivin 28. artiklan mukaisesti ja se koostuu pääosin euromääräisestä tai eurosidonnaisiin valuuttoihin perustuvasta laskutuksesta.

1.2 Liiketoiminnan muut tuotot

Liiketoiminnan muut tuotot muodostuvat tuotantoprosessiin kelpaamattoman kuorijätteen myynnistä energiatuotantoon, konsernin osakkuusyhtiölle suoritettujen kunnossa- ja ylläpitopalveluiden korvauksista, käyttöomaisuuden myyntivoitoista sekä tuotekehitysavustuksista.

1.3 Materiaalit ja palvelut (1.000 €)	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Aineet ja tarvikkeet				
Ostot tilikauden aikana	27.140	27.417	26.556	27.517
Varaston muutos	-648	-238	-648	-238
	26.492	27.179	25.908	27.279
Ulkopuolisilta ostetut palvelut	5.652	6.233	5.345	5.852
	32.144	33.412	31.253	33.131

1.4 Henkilöstökulut (1.000 €)

Valmistuspalkat	4.761	4.761	4.761	4.761
Muut palkat	2.853	2.591	2.630	2.340
Luontoisedut	43	27	43	27
Eläkekulut	1.155	1.157	1.136	1.130
Muut henkilösivukulut	918	714	893	692
	9.729	9.250	9.463	8.950

	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Johdon palkat ja palkkiot				
Toimitusjohtajat	91	124	91	84
Hallituksen jäsenet	51	48	51	48
	142	172	142	132

Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin

Toimihenkilöitä	50	48	44	40
Työntekijöitä	191	187	191	187
	241	235	235	227

1.5 Poistot ja arvonalentumiset (1.000 €)

Rakennukset ja rakennelmat	278	266	278	266
Koneet ja kalusto	2.245	2.342	2.214	2.310
Aineettomat oikeudet	101	97	101	97
Muut pitkävaikutteiset menot	52	84	52	84
Hallin lunastusoikeudesta	32	32	32	32
	2.708	2.821	2.677	2.789

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu konsernissa yhdenmukaisin periaattein käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.

1.6 Liiketoiminnan muut kulut

Liiketoiminnan muut kulut muodostuvat pääosin kunnossapidosta, markkinoinnista, vakuutuksista sekä ulkopuolisilta ostetuista palveluista aiheutuneista kiinteistä kustannuksista.

1.7 Rahoitustuotot ja -kulut (1.000 €)

	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Osinkotuotot				
Muilta	5	3	5	3
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	31	8
Osakkuusyhtiöiltä	20	35	20	35
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	25	38	56	46
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Saman konsernin yrityksiltä	0	0	31	41
Muilta	69	46	27	29
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista ja muut korko- ja rahoitustuotot yhteensä	94	84	114	116
Korkokulut ja muut rahoituskulut	-1.572	-1.685	-1.573	-1.684
Arvostuserien poistot ja kurssitappiot (netto)	-423	-213	-420	-219
	-1.995	-1.898	-1.993	-1.903
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-1.901	-1.814	-1.879	-1.787

1.8 Satunnaiset tuotot ja kulut (1.000 €)

Satunnaiset tuotot	17	0	27	7
Satunnaiset kulut	-16	0	-16	0
	1	0	11	7

Konsernin satunnaiset tulot muodostuvat Merenkulkuhallituksen tytäryhtiölle suorittamasta kanavan maapohjan käyttökorvauksesta ja konsernin sekä emoyhtiön satunnaiset kulut muodostuvat verotarkastuksessa todettujen erojen viivästyseuraamuksista.

Emoyhtiön satunnaiset tuotot muodostuvat tytäryhtiön suorittamasta konserniavustuksesta.

Taseen liitetiedot

2.1.1 Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet (1.000 €)	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Aineettomat oikeudet				
Hankintameno 1.1.	785	682	785	682
Lisäykset 1.1.–31.12.	1	201	1	201
Vähennykset 1.1.–31.12.	0	-98	0	-98
Hankintameno 31.12.	786	785	786	785
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-572	-470	-572	-470
Kirjanpitoarvo 31.12.	214	315	214	315
Muut pitkävaikutteiset menot				
Hankintameno 1.1.	247	805	247	805
Lisäykset 1.1.–31.12.	0	3	0	3
Vähennykset 1.1.–31.12.	0	-561	0	-561
Hankintameno 31.12.	247	247	247	247
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-214	-163	-214	-163
Kirjanpitoarvo 31.12.	33	84	33	84
Aineettomat hyödykkeet yhteensä	247	399	247	399
Maa-alueet				
Hankintameno 1.1.	259	259	0	0
Lisäykset 1.1.–31.12.	0	0	0	0
Vähennykset 1.1.–31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	259	259	0	0
Rakennukset ja rakennelmat				
Hankintameno 1.1.	5.399	5.315	5.399	5.315
Lisäykset 1.1.–31.12.	659	84	659	84
Vähennykset 1.1.–31.12.	-4	0	-4	0
Hankintameno 31.12.	6.054	5.399	6.054	5.399
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-2.937	-2.660	-2.937	-2.660
Kirjanpitoarvo 31.12.	3.117	2.739	3.117	2.739
Teollisuushallin lunastusoikeus				
Hankintameno 1.1.	638	638	638	638
Lisäykset 1.1.–31.12.	0	0	0	0
Vähennykset 1.1.–31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	638	638	638	638
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-447	-415	-447	-415
Kirjanpitoarvo 31.12.	191	223	191	223
Koneet ja kalusto				
Hankintameno 1.1.	30.004	28.276	29.808	28.088
Lisäykset 1.1.–31.12.	9.841	2.325	9.787	2.317
Vähennykset 1.1.–31.12.	-98	-597	0	-597
Hankintameno 31.12.	39.747	30.004	39.595	29.808
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-20.444	-18.249	-20.378	-18.163
Kirjanpitoarvo 31.12.	19.303	11.755	19.217	11.645
Keskeneräiset investoinnit				
Hankintameno 1.1.	43	808	43	808
Muutos vuoden aikana	484	-765	484	-765
Keskeneräiset investoinnit 31.12.	527	43	527	43
Aineelliset hyödykkeet yhteensä	23.397	15.019	23.052	14.650
Tuotannon koneiden ja kaluston kirjanpitoarvo 31.12.	18.999	11.407	18.999	11.407

2.1.2 Osuudet saman konsernin yrityksissä ja muut sijoitukset (1.000 €)		Osakkeet	Osakkeet
Konserni		omistusyhteisyrietykset	muut
Hankintameno 1.1.		524	18
Lisäykset		0	0
Vähennykset		-9	0
Arvonlennukset		0	0
Hankintameno 31.12.		515	18

	Osakkeet	Osakkeet	Osuus liittymis-	Osakkeet
Emoyhtiö	konserni-	omistusyhteys-	maksurahastosta/ omistusyhteisyrietyksistä	muut
	yritykset	yritykset		
Hankintameno 1.1.	305	303	547	18
Lisäykset	0	0	0	0
Vähennykset	0	0	0	0
Arvonlennukset	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	305	303	547	18

Konserni- ja omistusyhteisyrietykset	Konsernin	Emoyhtiön
	omistusosuus, %	omistusosuus, %
Tytäryhtiöt		
Juantehtaan Ympäristö Oy	100	100
Stromsdal UK Ltd.	100	100
Osakkuusyhtiö		
Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy	45	45

2.1.3 Vaihto-omaisuus (1.000 €)	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Aineet ja tarvikkeet	2.575	1.926	2.575	1.926
Keskeneräinen tuotanto	113	111	113	111
Valmiit tuotteet	1.528	1.734	1.283	1.034
	4.216	3.771	3.971	3.071

2.1.4 Pitkäaikaiset saamiset (1.000 €)

Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Lainasaamiset	0	0	94	94
Saamiset omistusyhteisyrietyksiltä				
Lainasaamiset	279	314	279	314
Muut saamiset	0	0	0	0
Saamiset muilta				
Lainasaamiset	8	8	8	8
	287	322	381	416

2.1.5 Lyhytaikaiset saamiset (1.000 €)

Myyntisaamiset	7.399	8.907	5.772	6.388
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Myyntisaamiset	0	0	1.924	2.996
Saamiset omistusyhteisyrietyksiltä				
Myyntisaamiset	6	0	6	0
Lainasaamiset	35	35	35	35
Siirtosaamiset	5	0	5	0
Saamiset muilta				
Siirtosaamiset	1.590	1.602	1.567	1.576
Arvostuserät	148	253	148	253
	9.183	10.797	9.457	11.248

Siirtosaamiin sisältyy mm. arvonlisäveron palautusta joulukuulta 2001 yhteensä 1.097.000 euroa.

Vuosien 1992–2001 aikana Suomen markan arvon muutoksesta aiheutuneet valuuttalainojen kurssitappiot ja -voitot on kirjattu taseen arvostuseriin kokonaisuudessaan. Ne kirjataan kuluksi lainojen luottoaikojen puitteissa. Aikaisemmin syntyneet kurssierot on kirjattu tulokseen. Erä ei sisällä lyhytaikaisten valuuttalainojen kurssitappioita ja -voittoja, jotka on kirjattu tulokseen.

2.2.1 Osakepääoma ja oman pääoman muutokset

Emoyhtiön ja konsernin osakepääoma koostuu seuraavista osakkeista:

Sarja	Osakkeita, kpl		Nimellis- arvo, mk	Osakepääoma (1.000 €)	
	2001	2000		2001	2000
A	120.200	120.200	20	404	404
B	1.399.300	1.399.300	20	4.707	4.707
	1.519.500	1.519.500		5.111	5.111

Oman pääoman muutokset	Konserni		Emoyhtiö	
	2001	2000	2001	2000
Osakepääoma 1.1.	5.111	5.111	5.111	5.111
Muutokset	0	0	0	0
Osakepääoma 31.12.	51.11	5.111	5.111	5.111

2.2.2 Vararahasto (1.000 €)

Vararahasto 1.1.	589	589	589	589
Muutokset	0	0	0	0
Vararahasto 31.12.	589	589	589	589

2.2.3 Tulos edellisiltä tilikaudelta (1.000 €)

Tulos edellisiltä tilikaudelta 1.1.	640	247	860	619
Osingonjako	0	0	0	0
Muuntoeron muutos	5	-1	0	0
Tilikauden tulos	1.040	394	1.274	241
Tulos edellisiltä tilikaudelta 31.12.	1.685	640	2.134	860

2.2.4 Pääomalainat (1.000 €)

Pääomalainat*	1.893	0	1.893	0
Oma pääoma yhteensä 31.12.2001	9.278	6.340	9.727	6.560
Voitonjakokelpoiset varat	1.685	640	2.134	860

*) Atro Oyj:n (Savon Voima Oyj) (841.000 euroa) sekä Juankosken Kehitysmasuuni Oy:n (841.000 euroa) lainojen korko on 10 % ja lainat erääntyvät maksettaviksi vuonna 2006. Lisäksi yhtiöllä on pääomalainaksi luettavaa tuotekehityslainaa TEKES:iltä (211.000 euroa), jonka korko on peruskorko - 1 %-yksikkö, kuitenkin vähintään 3 %. Laina erääntyy maksettavaksi vuonna 2002–2005.

2.2.5 Pitkäaikainen vieras pääoma (1.000 €)

Lainat rahoituslaitoksilta	10.789	10.317	10.789	10.317
Eläkelainat	507	545	507	545
Muut pitkäaikaiset velat	1.634	2.065	1.634	2.065
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	12.930	12.927	12.930	12.927

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua

Lainat rahoituslaitoksilta	1.437	1.664	1.437	1.664
Eläkelainat	409	295	409	295
	1.846	1.959	1.846	1.959

2.2.6 Lyhytaikainen vieras pääoma (1.000 €)

Lainat rahoituslaitoksilta	7.651	6.644	7.651	6.644
Ostovelat muille	8.131	5.253	8.083	5.213
Ostovelat samaan konserniin kuuluville yrityksille	0	0	-17	6
Ostovelat omistusyhteisyrityksille	90	120	90	120
Muut velat	581	535	201	243
Siirtovelat	2.049	2.043	2.229	2.005
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	18.502	14.595	18.237	14.231

Siirtovelkoihin sisältyy mm. henkilöstön vuosilomapalkoista ym. johtuvaa velkaa 1.154.000 euroa ja muista henkilösivukuluista johtuvaa velkaa 279.000 euroa sekä siirtyviä korkoja 218.000 euroa.

Muut liitetiedot

3.1 Vastuusitoumukset ja annetut vakuudet (1.000 €)	Emoyhtiö ja konserni	
	2001	2000
Omasta velasta		
Kiinnitykset rakennuksiin ja vuokraoikeuteen	5.174	5.174
Yrityskiinnitykset	7.568	7.064
Annetut pantit	6.004	8.116
Pantatut osakkeet	303	303
Takaukset konserniyhtiön velasta	0	0
	19.049	20.657

Edellä mainitut kiinnitykset sekä pantatut osakkeet ovat yhteensä 12,9 miljoonan euron määräisten lainojen vakuutena sekä annetut pantit yhteensä 5,8 miljoonan euron lainojen vakuutena.

Stromsdal Oyj takaa Stromsdal UK Ltd.:n toiminnan tulevaisiksi 12 kuukaudeksi.

3.2 Laskennalliset verosaamiset

Hyllypoistoista muodostunutta laskennallista verosaatavaa 0,5 miljoonaa euroa ei ole kirjattu tilinpäätökseen saatavaksi.

3.3 Leasingvastuut (1.000 €)	Emoyhtiö ja konserni	
	2001	2000
Tilikaudella 2002 maksettavat	167	122
Myöhemmin maksettavat	284	168
Leasingvastuut yhteensä 31.12.	451	290

3.4 Johdannaispimuksista johtuva vastuu (1.000 €)

Myydyt valuuttatermiinit		
Käypä arvo	0	1.920
Kohde-etuuden arvo	0	1.977

3.5 Eläkejärjestelyt ja eläkevastuut

Konsernin kaikki Suomessa työskentelevät työntekijät kuuluvat TEL:n piiriin ja ulkomailla toimivien eläkejärjestelyt on hoidettu asianomaisen maan lainsäädännön edellyttämällä tavalla. Vuosille 2002–2006 kohdistuvat työttömyys- ja työkyvyttömyyseläkevastuut ovat noin 240.000 euroa.

Vuoden 2002 vastuut ovat noin 25.000 euroa.

Hallituksen ehdotus voitonjaoksi

Konsernin voitonjakokelpoiset varat ovat 1.684.475,74 euroa. Emoyhtiön voitonjakokelpoiset varat ovat 2.134.010,78 euroa, josta tilikauden voitto on 1.274.216,43 euroa. Hallitus ehdottaa, että Stromsdal Oyj:n A- ja B-osakkeille ei jaeta osinkoa vuodelta 2001 ja että voitto siirretään voitto- ja tappiotilille.

Juankoskella, maaliskuun 15. päivänä 2002



Janne Simelius



Björn Forss



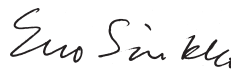
Osmo Jääskeläinen



Petri Kangasperko



Matti Luukkonen



Eero Sinkko

Tilintarkastuskertomus

Stromsdal Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Stromsdal Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.2001. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voitonjakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä, maaliskuun 16. päivänä 2002

Arthur Andersen Oy

KHT-yhteisö



Eero Lumme, KHT

Hallitus, johtoryhmä ja tilintarkastajat

Stromsdal Oyj:n hallitus

Puheenjohtaja Janne Simelius, 57, DI, johtaja, hallituksen jäsen vuodesta 1996

Björn Forss, 53, DI, toimitusjohtaja, hallituksen jäsen vuodet 1987–1994, 1996–

Osmo Jääskeläinen, 59, metsänhoitaja, hallituksen jäsen vuodesta 1996

Petri Kangasperko, 48, yhteiskuntatieteiden maisteri, kaupunginjohtaja, hallituksen jäsen vuodesta 1996

Matti Luukkonen, 56, metsänhoitaja, toimitusjohtaja, hallituksen jäsen vuodesta 2001

Eero Sinkko, 53, DI, varatoimitusjohtaja, hallituksen jäsen vuodesta 1996



Takarivissä vasemmalta oikealle: hallituksen jäsenet Matti Luukkonen, Osmo Jääskeläinen ja Petri Kangasperko sekä Ari Ketola, hallituksen sihteeri. Eturivissä vasemmalta oikealle: hallituksen jäsen Björn Forss, puheenjohtaja Janne Simelius sekä Eero Sinkko, hallituksen jäsen.

Stromsdal Oyj:n johtoryhmä

Björn Forss, 53, toimitusjohtaja

Erkki Karjalainen, 59, insinööri, tekninen johtaja

Ari Ketola, 50, ekonomi, fil.kand., talousjohtaja

Matti Mäkeläinen, 59, DI, tehtaanjohtaja

Pauli Pitkänen, 59, puukenttämies, henkilöstön edustaja

Elina Rehn, 52, DI, markkinointijohtaja

Tilintarkastajat

Varsinainen: KHT-yhteisö Arthur Andersen Oy

Varatilintarkastaja: Anna-Maija Simola, KHT

Taloudelliset tunnusluvut

	2001	2000	1999	1998	1997
Tuotanto, tonnia	51.994	52.452	46.753	39.174	41.305
Liikevaihto, M€	51,2	51,4	43,6	36,9	41,1
Tutkimus- ja kehitysmenot, M€	0,19	0,19	0,33	0,15	0,44
% liikevaihdosta	0,4	0,4	0,8	0,4	1,1
Investoinnit käyttöomaisuuteen, M€	10,9	1,9	4,0	4,3	1,9
% liikevaihdosta	21,3	3,7	9,2	11,5	4,7
Henkilöstö, keskimäärin	241	235	228	227	220
Liikevoitto, M€	2,9	2,2	2,1	0,1	3,5
% liikevaihdosta	5,8	4,4	4,7	0,3	8,6
Tulos ennen satunnaiseriä, M€	1,0	0,4	-0,2	-1,4	1,0
% liikevaihdosta	2,0	0,8	-0,5	-3,9	2,5
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja, M€	1,0	0,4	-0,2	-1,4	1,0
% liikevaihdosta	2,0	0,8	-0,4	-3,9	2,5
Oman pääoman tuotto, % (ROE)	15,1	6,4	-2,9	-21,5	13,9
Sijoitetun pääoman tuotto, % (ROI) *)	10,5	8,4	7,8	0,5	13,2
Current ratio	0,9	1,2	1,0	1,1	1,3
Omavaraisuusaste, %	18,1	18,7	17,0	19,5	23,4
Korollinen vieras pääoma, M€	22,5	19,6	20,9	18,9	19,2

*) Pitkäaikaisten valuuttalainojen kurssierot aktivoitu.

Tunnuslukujen laskentakaavat esitetään sivulla 30.

Osakekohtaiset tunnusluvut

(Kirjanpitolautakunnan yleisohjeen mukaisesti laskettuna)	2001	2000	1999	1998	1997
Tulos/osake (EPS)	0,68	0,26	-0,09	-0,96	0,65
Kokonaistulos/osake	0,68	0,26	-0,09	-0,96	0,65
Oma pääoma, €/osake	4,86	4,17	3,91	3,99	4,95
Osinko, €/B-osake *)	-	-	-	-	-
Osinko tuloksesta, %/B-osake *)	-	-	-	-	-
Osakeantikorjattu osinko/B-osake *)	-	-	-	-	-
Osinkosuhte, %/B-osake *)	-	-	-	-	-
Efektiiivinen osinkotuotto, %/B-osake *)	-	-	-	-	-
Hinta/voitto (P/E-luku), B-osake	2,8	4,6	-22,8	-2,0	5,7
Pörssikurssi 31.12., €/B-osake	1,90	1,20	2,05	1,88	3,68
Alin kurssi, €/B-osake	1,20	1,20	1,80	1,77	2,49
Ylin kurssi, €/B-osake	2,01	2,49	2,70	4,49	5,38
Osakeantioikaistu keskipörssi, €/B-osake	1,63	1,82	2,15	3,30	4,15
Osakekannan markkina-arvo, B-osake, M€	2,7	1,7	2,9	2,6	5,2
Osakkeiden vaihdon kehitys, B-osake					
1.000 kpl	311	535	452	1.046	2.095
Vaihto, %	22,2	38,2	32,3	74,8	149,7
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä, B-osake, 1.000 kpl					
Painotettu keskiarvo					
tilikauden aikana	1.399,30	1.399,30	1.399,30	1.399,30	1.399,30
tilikauden lopussa	1.399,30	1.399,30	1.399,30	1.399,30	1.399,30

*) Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle.

Tunnuslukujen laskentakaavat esitetään sivulla 30.

Tunnuslukujen laskentakaavat

1) OMAN PÄÄOMAN TUOTTO (ROE)

$$\frac{\text{(Tulos ennen satunnaisia eriä - tilikauden verot)}}{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset}} \times 100$$

(keskimäärin vuoden aikana)

2) SIJOITETUN PÄÄOMAN TUOTTO (ROI)

$$\frac{\text{(Tulos ennen satunnaisia eriä + korko- ja muut rahoituskulut)}}{\text{Taseen loppusumma - korottomat velat}} \times 100$$

(keskimäärin vuoden aikana)

3) OMAVARAISUUSASTE

$$\frac{\text{(Oma pääoma + vähemmistöosuus)}}{\text{Taseen loppusumma - saadut ennakot}} \times 100$$

4) CURRENT RATIO

$$\frac{\text{Rahoitus- + vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$$

5) TULOS/OSAKE (EPS)

$$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä - verot - vähemmistöosuus}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$

6) KOKONAISTULOS/OSAKE

$$\frac{\text{Tulos ennen tilinpäätössiirtoja - tilikauden verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$

7) OSINKOSUHDE

$$\frac{\text{Osakeantikorjattu osinko/osake}}{\text{Tulos/osake}} \times 100$$

8) EFEKTIIVINEN OSINKOTUOTTO

$$\frac{\text{Osakeantikorjattu osinko/osake}}{\text{Osakeantikorjattu pörssikurssi tilinpäätöspäivänä}} \times 100$$

9) OMA PÄÄOMA/OSAKE

$$\frac{\text{Sidottu- ja vapaa oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$

10) HINTA/VOITTO (P/E-LUKU)

$$\frac{\text{Osakeantioikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}}{\text{Tulos/osake}}$$

11) OSAKEANTIOIKAISTU KESKIKURSSI

$$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$$

12) OSAKEKANNAN MARKKINA-ARVO

$$\text{Osakkeiden lukumäärä} \times \text{pörssikurssi kauden lopussa}$$

Tietoja osakkeenomistajille

Yhtiökokous

Stromsdal Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Juankoskella 22.5.2002 klo 11.00 Stromsdalin kokoustiloissa. Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 10.5.2002 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon.

Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistajalla on esittää yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiön konttoriin viimeistään 21.5.2002 klo 12.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Stromsdal Oyj, Osakerekisteri, PL 33, 73501 Juankoski tai puhelimitse numeroon (017) 688 641 (Tuija Lepistö). Kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

Taloudellinen informaatio

Stromsdal julkaisee vuotta 2001 koskevan tilinpäätöstiedotteen ja vuosikertomuksen lisäksi kolme osavuosikatsausta vuodelta 2002, jotka ilmestyvät seuraavasti:

- osavuosikatsaus tammi-maaliskuulta 24.4.2002
- osavuosikatsaus tammi-kesäkuulta 2.8.2002
- osavuosikatsaus tammi-syyskuulta 8.11.2002

Vuosikertomus ja osavuosikatsaukset ilmestyvät suomeksi ja englanniksi. Niitä voi tilata osoitteesta Stromsdal Oyj, PL 33, 73501 Juankoski, puhelin (017) 688 641, telefax (017) 612 008 tai sähköposti: stromsdal@stromsdal.fi. Tiedot on saatavissa myös yhtiön kotisivuilta internetin kautta, www.stromsdal.com.

Osakkeet

Yhtiöllä on yhteensä 1.519.500 osaketta, joista 120.200 kpl on A-sarjaa ja 1.399.300 kpl B-sarjaa. B-sarjan osakkeet noteerataan Helsingin Pörssissä. Osakkeet siirrettiin arvo-osuusjärjestelmään 1997. Ilmoittautumispäivän jälkeen osakkeenomistaja voi saada osinkoa ja käyttää oikeuttaan merkintään vasta sitten, kun osakekirjat on vaihdettu arvo-osuuksiksi.

Stromsdal Oyj ei ole ottanut käyttöön uutta, listayhtiöille suositeltua, 1.3.2000 voimaantullutta sisäpiiriohjetta, jossa pysyvien sisäpiiriläisten joukkoa on laajennettu sekä määrätty kaupankäyntirajoituksia ennen tulosjulkistusta.

Vuosi 2001 lyhyesti

- Konzernin liikevaihto oli 51,2 miljoonaa euroa.
- Konzernin toiminnallinen tulos oli 2,9 miljoonaa euroa.
- Stromsdal 2000 -investoinnin neljäs vaihe toteutettiin (kartonkikoneen kuivaus- ja puristinosan uusinta).
- Tuotantokapasiteetti ylitti 60.000 tonnin rajan vuositason.

sauçijzenbrood





GraphiArt Duo

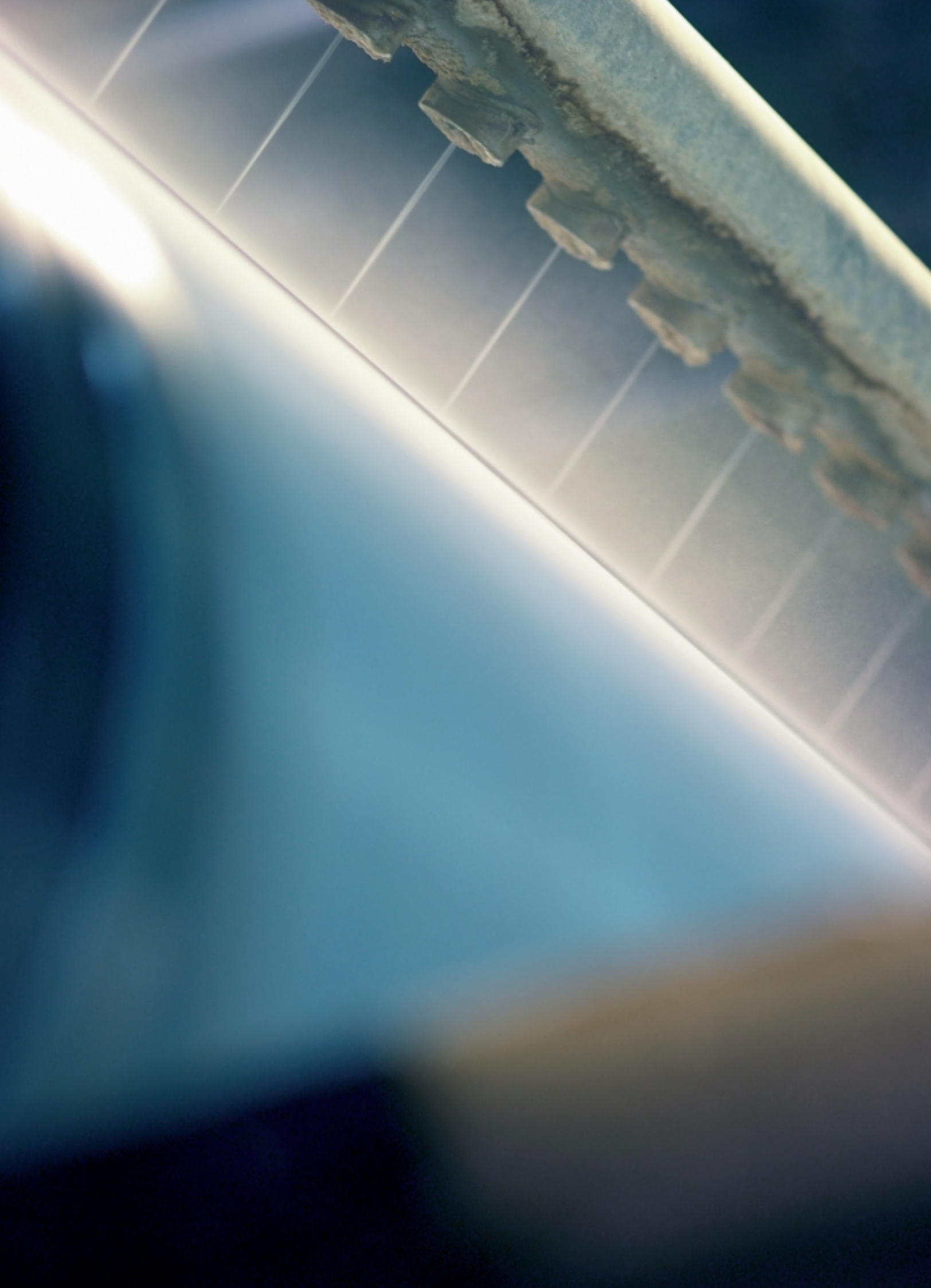
GraphiArt Duo on markkinoiden ainoa täysin symmetrinen, molemmin puolin päällystetty kartonki, jonka keskikerroksessa on käytetty valkaistua hioketta. GraphiArt Duon sileys, kiilto ja muut painotulokseen vaikuttavat ominaisuudet ovat täsmälleen samanlaisia kartongin molemmilla pinnoilla, mikä antaa monia mahdollisuuksia painotyön suunnitteluun ja toteutukseen. Keskikerroksen valkaistu hioke tekee GraphiArt Duosta jäykemmän ja kevyemmän kuin vastaavista sellukartongeista. Lisäksi hiokekerroksen parempi opasiteetti mahdollistaa alhaisempien pintapainojen käytön painettaessa kartonkia molemmin puolin. Ainutlaatuisen rakenteensa ansiosta GraphiArt Duo voidaan jalostaa kuten taivekartonkia, mutta painotulos kilpailee graafisten kartonkien parhaimmistossa.

Tecta – dispersiopäällystetty barrier-kartonki

Stromsdalin uudet dispersiopäällysteet antavat elintarvikkeiden pakkauskartongeille erinomaisen rasvan- ja vedenpitävyyden. Tecta-tuotteita on kolme. TectaBase soveltuu pikaruuan, leipomotuotteiden sekä kuivien ja rasvaisten elintarvikkeiden pakkaamiseen. Mikron- ja uuninkestävä TectaOven soveltuu erityisesti valmisruuan pakkaamiseen. TectaVapor on viimeisin kehitysversio, joka veden ja rasvan lisäksi pysäyttää myös vesihöyryn, mikä on tärkeää etenkin tuotteille, joilla on pitkä säilyvyysaika. Tecta-päällysteet ovat kierrätettäviä ja kompostoitavia ja siten ympäristöystävällisempiä kuin perinteiset muovipäällysteet.

Kannet: GraphiArt Duo 315g/m², sisus: GraphiArt Duo 200/m²

Ulkoasu: Kauppamainos FCB, painopaikka: Erikoispaino Oy



Stromsdal Oyj 73500 Juankoski puh. 017 688 641 fax 017 612 008

e-mail: stromsdal@stromsdal.fi www.stromsdal.com

